



HALBE-Rahmen GmbH

Herrenwiese 2 | 57548 Kirchen | Germany

Telefon +49 (0) 2741 9580-0

Telefax +49 (0) 2741 9580-80

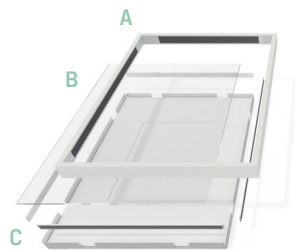
info@halbe.de | www.halbe.de

Wir bemühen uns für unsere Rahmen bei der Herstellung und der Verpackung um allerhöchste Qualität. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nicht alle Faktoren bei der konkreten Verwendung unserer Produkte beeinflussen können. Auch können wir nicht beeinflussen, ob es zwischen den verschiedenen verwendeten Materialien und den konkret verwendeten Einlagematerialien, z.B. Kunstwerken, zu unerwünschten Reaktionen kommt. Im Bedarfsfall ist hier stets kundenseitig eine Überprüfung der Kompatibilität des Materials vorzunehmen.

We try to ensure the very best quality in the manufacture and packaging of our frames. Please be aware, though, that we cannot influence all the factors associated with the actual use of our products. Nor do we have any influence over whether the various materials used will react undesirably with what is inserted into the particular frame, e.g. works of art. Where necessary, customers should check for themselves whether the materials are compatible.

CONSERVO-DISTANCE MAGNETRAHMEN

ANLEITUNG / INSTRUCTION



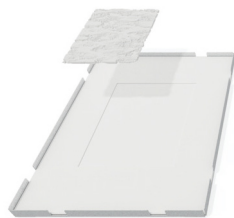
SCHRITT 01 / STEP 01

Heben Sie den Profilrahmen (A) und das Glas (B)* ab und ziehen Sie die vier magnetischen Distanzleisten (C) nacheinander vorsichtig nach oben ab. Dieses Prinzip erlaubt ein schnelles Wechseln von Objekten und Sie bleiben flexibel.

* Damit das Glas während des Transports nicht beschädigt wird, befindet es sich bei der Anlieferung noch unter den Distanzleisten. Bitte entfernen Sie ggf. die schwarzen Transportsicherungen.

Remove the profile frame (A) and glass (B)* and carefully lift up the four magnetic distance strips (C) one after the other. This principle allows you to change items fast while still remaining flexible.

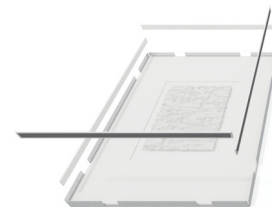
* The glass is packed underneath the distance strips for delivery to prevent it from being damaged in transit. Please remove the black transportation locks if necessary.



SCHRITT 02 / STEP 02

Legen Sie Ihr Bild, einen Karton, ein Passepartout oder eine vollflächige Arbeit im Glasformat ein. Möchten Sie Ihr Exponat jederzeit austauschen können, nutzen Sie am besten die Klemmwirkung der magnetischen Distanzleisten. Wenn nicht, können Sie Ihre Arbeit selbstverständlich auch direkt auf dem säurefreien und alterungsbeständigen Rückwandkarton des Grundelements fixieren.

Insert your picture, cardboard, passepartout or full frame glass format piece. If you would like to be able to replace your exhibit at any time, it is best to use the magnetic distance strips to clamp the piece into place. If not, you can of course also attach your work directly to the base element's acid-free and ageing-resistant backing cardboard.



SCHRITT 03 / STEP 03

Setzen Sie die magnetischen Distanzleisten von oben nach unten wieder ein. Beginnen Sie mit einem Streifen Ihrer Wahl, den Sie bündig in einer beliebigen Ecke einfügen. Die anderen drei Leisten werden nacheinander passend dazu im Uhrzeigersinn eingesetzt. Bitte schieben Sie die Leisten nicht seitlich ein. Abschließend rücken Sie alle Leisten in den Ecken zusammen.

Lower the magnetic distance strips back into place. Start with any strip of your choice, which you should insert flush with one of the corners. The other three strips are then inserted to match up with the first strip one after the other in clockwise order. Please do not push the strips in at the side. Finally, push all the strips together in the corners.



SCHRITT 04 / STEP 04

Jetzt müssen Sie nur noch das Glas auflegen und den Profilrahmen wieder magnetisch aufdrücken – fertig. Übrigens: Bei Halbe stehen Ihnen verschiedene Gläser zur Verfügung. Für Reflexminderung und gleichzeitig maximale Konturschärfe empfiehlt sich bei Distance-Magnetrahmen das Glas Schott Mirogard®.

Now all you have to do is to lay the glass over and press the profile frame open again magnetically – and it's ready. You may also like to know that Halbe supplies a variety of glass. To reduce reflex and at the same time maximise contour sharpness, we recommend Schott Mirogard® glass for our Distance magnetic frames.